



# 公司事務 Corporate Affairs

## 體院重新發展計劃 HKSI Redevelopment

隨著重新發展計劃踏入最後階段，體院已準備就緒，為精英運動員提供世界級、無障礙及符合環保原則的訓練設施，協助他們於國際體壇上爭取佳績。

二零一三年四月，體院獲香港賽馬會慈善信託基金慷慨資助。基金宣佈捐款1億300萬港元予體院，將舊有的運動員宿舍改建成一幢多用途精英及教練培訓中心，以支援傷殘人士運動項目、青少年精英運動員及教練培訓的發展。該項計劃是體院重新發展計劃政府撥款資助以外的新增項目。有關改建工程於二零一三年九月動工，並於二零一四年十二月竣工。

此外，隨著新建體院大樓於二零一三年落成啟用，多項加建及改建工程於騰空後的綜合體育館動工，以提升原有設施和增添額外設施，配合未來的精英運動訓練需要。有關建築工程已於二零一四年十二月完成，並於二零一五年二月遷入運作。

年度內，體院亦就賽艇下水設施完成了一項技術可行性報告，並就初步建議書的內容繼續向相關政府部門進行諮詢。

With the HKSI Redevelopment Project nearing completion, the HKSI is set to provide world-class, barrier-free, environmentally friendly training facilities for elite athletes to assist them in the pursuit of excellence in the international sporting arena.

In April 2013, the Project received a boost from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust, which announced the donation of HK\$103 million to the HKSI to convert the old athletes' hostel into a multi-purpose elite training and coaching centre to support the development of Paralympic sports, junior elite athletes and coach education. The project serves as an addition to the Government's investment in the Redevelopment Project. The HKJC-sponsored conversion work commenced in September 2013 and was completed in December 2014.

After the completion of the new HKSI Main Building in 2013, addition and alteration works were carried out in the vacated premises in the Sports Complex to upgrade the existing facilities and provide additional facilities to cater for future elite training needs. Construction works were completed in December 2014 and the move-in was conducted in February 2015.

A technical feasibility report was completed for the rowing boat launching facilities. Consultation with the relevant Government departments on the preliminary proposal continued during the year.